

Département de Persan

Lecture suivie L2S3/L2S4 2021-2022

Philippe Rochard

Objectif du cours

Le cours de ce semestre destiné aux étudiants persanophones de L2 a pour objectif, tout en assurant un entraînement à la lecture, d'explorer un ensemble de témoignages directs de françaises et de français ayant séjourné en Iran au 19^e siècle (diplomate, médecin, archéologue-voyageur...). A travers ces témoignages, ces cours seront l'occasion d'aborder plusieurs thèmes : le regard de l'autre, les biais interprétatifs nourrissant ce regard orientaliste si caractéristique du 19^e siècle (la pensée du 19^e siècle est fondamentalement raciste dans sa culture et dans sa science, depuis Edward Saïd n'en soyons plus étonné) mais aussi un retour sur la Perse des Qâjârs qui, comme la France à la même époque, ressemble désormais si peu à celle que nous connaissons aujourd'hui.

Modalités d'évaluation

Les étudiants seront notés trois fois au cours de ces huit séances : ils auront une note d'oral et un travail à rendre (notice bibliographique), la meilleure des deux notes sera retenue et aura un coefficient 1. L'évaluation sera complétée lors de la dernière séance par une épreuve écrite d'une heure qui consistera en une analyse de texte d'un des ouvrages étudiés durant le semestre (coefficient 2).

Textes de référence étudiés ce semestre :

- Extraits de « La Cour de Téhéran ou Ne réveillez pas le chat qui dort » d'Etienne Gilbert Eugène de Sartiges in *Revue des Deux Mondes*, tome VII, 1850. Edité, commenté et traduit en persan par Nader Nasiri-Moghaddam, asiathèque, 2019.
- Extraits de *La Perse, la Chaldée, la Susiane*, Paris, Hachette, 1887, de Jane Dieulafoy
- Extraits de *Trois ans à la cour de Perse*, Paris, 1886, du Docteur Feuvrier.